

**DEVELOPING MULTILINGUAL THEMATIC PICTURE DICTIONARY  
AS MEDIA TO SUPPORT LITERACY IN ENGLISH LANGUAGE CLASS  
FOR FIFTH GRADE ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS IN BALI**

**By**

**Ni Made Suniyasih, NIM. 1612021058**

**English Language Education**

**ABSTRACT**

The study aimed at developing a multilingual thematic picture dictionary as media to support literacy in English language for fifth grade elementary school students in Bali. This study used Design and Development (D&D) model by Richey and Klein (2007) in which the steps were (1) analysis, (2) design, (3) development, and (4) evaluation. Fifth grade elementary school students and English teachers from rural and urban area were used as the research subjects. The subjects of the research were chosen through purposeful sampling technique. In analysis, the data were collected through observation, interview, questionnaire, and document analysis. This study adapted and modified Hutchinson and Waters' (1987) need analysis model to gain information of students' needs in interview and questionnaire. In design, this study adapted and modified five steps in developing dictionary by Chaer (in Mawantu, 2014) to create draft of dictionary. In development, there were two steps to develop the dictionary draft into final product, namely; making dictionary cover and making dictionary contents. The dictionary was evaluated through content validity judgment and quality judgment. The result of content validity judgment showed that the dictionary was highly valid to criteria of a good multilingual thematic picture dictionary with minor revisions. The result of quality judgment was analyzed through Nurkencana and Sunartana's (1992) formula. The result showed that the multilingual thematic picture dictionary was categorized as 'excellent' media. Thus, the multilingual thematic picture dictionary can be used as a media to support fifth grade elementary school students in developing their literacy skills.

**Key words:** dictionary, literacy, young learners.

# **DEVELOPING MULTILINGUAL THEMATIC PICTURE DICTIONARY AS MEDIA TO SUPPORT LITERACY IN ENGLISH LANGUAGE CLASS FOR FIFTH GRADE ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS IN BALI**

Oleh

Ni Made Suniyasih, NIM. 1612021058

Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris

## **ABSTRAK**

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan kamus bergambar tematik multibahasa sebagai media untuk mendukung literasi dalam bahasa Inggris untuk sekolah dasar kelas lima di Bali. Penelitian ini menggunakan model Desain dan Pengembangan (D&D) oleh *Richey* dan *Klein* (2007) dimana langkah-langkahnya adalah: (1) analisis, (2) disain, (3) pengembangan, dan (4) evaluasi. Siswa sekolah dasar kelas lima dan guru Bahasa Inggris dari daerah pedesaan dan perkotaan digunakan sebagai subjek penelitian. Subjek penelitian ini dipilih dengan teknik *purposeful sampling*. Pada tahap analysis, penelitian ini mendapatkan data dengan cara observasi, wawancara, pemberian kuisioner, dan analisis dokumen. Penelitian ini mengadaptasi dan memodifikasi model analisis kebutuhan dari *Hutchinson* dan *Waters* (1987) untuk mendapatkan informasi kebutuhan siswa dalam bentuk wawancara dan kuisioner. Pada tahap desain, penelitian ini mengadopsi dan memodifikasi lima langkah mengembangkan kamus menurut Chaer dalam membuat rancangan kamus. Pada tahap pengembangan, penelitian ini memiliki dua langkah dalam mengembangkan rancangan kamus menjadi hasil akhir, yaitu pembuatan sampul kamus dan pembuatan isi kamus. Hasil akhir kamus dievaluasi melalui penilaian validitas konten dan penilaian kualitas. Hasil penelitian validitas isi menunjukkan relevansi kamus yang tinggi terhadap kriteria kamus gambar tematik multibahasa yang baik dengan sedikit revisi. Hasil dari penilaian kualitas dianalisis menggunakan formula dari Nurkencana dan Sunartana (1992). Hasil penilaian kualitas menunjukkan kamus berkategori sebagai media yang ‘sangat baik’. Jadi, kamus bergambar tematik multibahasa dapat digunakan sebagai media dalam mendukung siswa sekolah dasar kelas lima untuk mengembangkan keterampilan literasi mereka.

Kata kunci: kamus, literasi, pebelajar anak-anak